



BIOSPHERE
certified destination
GOLD

Política de turismo sostenible de: **Gijón/Xixón**

Política de turismo sostenible de Gijón/Xixón

El Ayuntamiento de Gijón/Xixón es consciente de la necesidad de adoptar medidas de planificación y gestión del sistema turístico actual que permita garantizar un desarrollo turístico sostenible en el tiempo para cubrir las necesidades presentes y futuras. Manteniendo la integridad cultural, la cohesión social y los procesos ecológicos esenciales, se compromete a promover un modelo turístico responsable y duradero en el tiempo. En consonancia con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas con horizonte establecido por la Agenda 2030 surge esta nueva Política de Turismo Sostenible de Gijón/Xixón, donde se asumen principios y objetivos que permitirán avanzar en el modelo implantado de desarrollo sostenible a favor del medio ambiente, la diversidad cultural y la responsabilidad social y económica.

Se resumen como objetivos de la presente Política:

Gobernanza turística	<p>Dar continuidad al desarrollo de planes y estrategias, que permitan planificar y controlar las actuaciones realizadas con el objetivo de alcanzar un crecimiento sostenido, inclusivo y sostenible, alineado con la Agenda 2030.</p> <p>Fomentar la participación y colaboración a través de alianzas con agentes públicos y privados a través de programas de mejora de la competitividad, constituyendo grupos de trabajo con reuniones periódicas, además de incorporar acciones de consulta y participación ciudadana en los planes de turismo.</p> <p>Promover los valores de eficacia y transparencia a través de la publicación de documentos de interés para el sector y la ciudadanía como planes, proyectos, estudios, memorias...</p>
Desarrollo económico del destino	<p>Impulsar un turismo sostenible integrado en la economía de la ciudad, potenciando la participación de todos los grupos de interés en la toma de decisiones sobre la gestión turística de la ciudad.</p> <p>Potenciar la creación y difusión de productos turísticos sostenibles.</p> <p>Promover la realización de eventos fuera de temporada, que impulsen el uso de productos locales y el disfrute de actividades que den a conocer los valores de la ciudad.</p> <p>Trabajar en innovación y tecnología, aplicando las medidas para el mantenimiento de la certificación de Destino Turístico Inteligente (DTI), desarrollando también líneas de trabajo de esta materia con el sector.</p>
Personas	<p>Desarrollar acciones de divulgación y sensibilización de todos los agentes implicados en la actividad turística para adoptar una conciencia responsable y promover sinergias con otros destinos a favor de la sostenibilidad.</p> <p>Colaborar con los agentes sociales en campañas de sensibilización dirigidas a atajar cualquier tipo de prácticas contra la igualdad, diversidad e inclusión, así como fomentar la formación a profesionales en esta materia.</p> <p>Promover entre el sector planes de formación y de mejora de competencias de los profesionales turísticos.</p>
Protección del medio	<p>Desarrollo de proyectos que promuevan un turismo alineado con la protección del patrimonio natural y cultural.</p> <p>Promover el uso eficiente y responsable de recursos y la economía circular a través de acciones de sensibilización y divulgación dirigidas al sector y proyectos colaborativos para la aplicación de estas medidas.</p>

Gijón/Xixón se compromete a seguir trabajando en consolidarse como destino turístico diferenciado, sostenible y referente en innovación, accesibilidad, medioambiente, responsabilidad y calidad.

Fdo. Excm. Dña. Ana González Rodríguez
Alcaldesa de Gijón/Xixón

Gijón/Xixón, a 10 de agosto de 2021

Política de turismo sostenible de Xixón

El Conceyu de Xixón ye consciente de la necesidá d'adoptar midíes de planificación y xestión del sistema turístico actual que permitan garantir un desarrollu turístico sostenible nel tiempo pa cubrir les necesidaes presentes y futuras. Calteniendo la integridá cultural, la cohesión social y los procesos ecolóxicos esenciaes, comprométese a promover un modelu turístico responsable y duraderu nel tiempo. Acordies colos Oxetivos de Desarrollu Sostenible (ODS) de les Naciones Xuníes col horizonte establecíu pola Axenda 2030 surge esta Política de Turismo Sostenible nueva de Xixón, onde s'asumen principios y oxetivos que van permitir avanzar nel modelu afitáu de desarrollu sostenible a favor del mediu ambiente, de la diversidá cultural y de la responsabilidad social y económica.

Resúmense como oxetivos de la presente Política:

Gobernanza turística	Dar continuidá al desarrollu de planes y estratexes, que permitan planificar y controlar les actuaciónes realizaes col oxetivu d'alcanzar un crecimentu sosteníu, inclusivu y sostenible, alliniáu cola Axenda 2030.
	Fomentar la participación y colaboración al traviés d'aliances con axentes públicos y privaos pente medies de programes de meyora de la competitividá, constituyendo grupos de trabayu con reuniones periódiques, amás d'incorporar aiciones de consulta y participación cidadana nos planes de turismo.
	Promover los valores d'eficacia y tresporencia al traviés de la publicación de documentos d'interés pal sector y pa la ciudadanía como planes, proyeutos, estudios, memories...
Desarrollu económicu del destín	Impulsar un turismo sostenible integráu na economía de la ciudá, potenciando la participación de tolos grupos d'interés na toma de decisiones sobre la xestión turística de la ciudá.
	Potenciar la creación y difusión de productos turísticos sostenibles.
	Promover la realización d'eventos fuera de temporada, qu'impulsen l'usu de productos locales y el disfrute d'actividaes que dean a conocer los valores de la ciudá.
Persones	Trabayar n'innovación y teunoloxía, aplicando les midíes pal mantenimientu de la certificación de Destín Turísticu Intelixente (DTI), desarrollando tamién llinies de trabayu d'esta materia col sector.
	Desarrollar aiciones de divulgación y sensibilización de tolos axentes implicaos na actividá turística p'adoptar una conciencia responsable y promover sinerxes con otros destinos a favor de la sostenibilidá.
	Collaborar colos axentes sociales en campañas de sensibilización empobinaes a atayar cualesquier tipu de práutiques contra la igualdá, diversidá y inclusión, amás de fomentar la formación a profesionales nesta materia.
Protección del mediu	Promover ente'l sector planes de formación y de meyora de competencias de les y los profesionales turísticos.
	Desarrollu de proyeutos que promuevan un turismo alliniáu cola proteición del patrimoniu natural y cultural.
	Promover l'usu eficiente y responsable de recursos y la economía circular al traviés d'aiciones de sensibilización y divulgación empobinaes al sector y de proyeutos colaborativos pa la aplicación d'estes midíes.

Xixón comprométese a seguir trabayando n'afitase como destín turístico diferenciáu, sostenible y referente n'innovación, accesibilidá, mediuambiente, responsabilidad y calidá.

Fdo. Excmá. Dña. Ana González Rodríguez
Alcaldesa de Xixón

Xixón, 10 d'agostu de 2021

Gijón/ Xixón: sustainable tourism policy

Gijón/ Xixón City Council is aware of the need to adopt planning and management measures for the current tourism system that will guarantee sustainable tourism development over time to cover present and future needs. By maintaining cultural integrity, social cohesion and essential ecological processes, it is committed to promoting a responsible and sustainable tourism model. Gijón/ Xixón's new Sustainable Tourism Policy is in line with the Sustainable Development Goals (SDGs) set by the United Nations in Agenda 2030. These principles and objectives will enable progress to be made by implementing the sustainable development model that favours the environment, cultural diversity and social and economic responsibility.

The objectives of this policy may be summarised as follows:

Tourism governance	To provide continuity to the development of plans and strategies that allow for the planning and control of the actions carried out, with the aim of achieving sustained, inclusive and sustainable growth, in line with the 2030 Agenda.
	To encourage participation and collaboration through alliances with public and private stakeholders through programmes to improve competitiveness, setting up working groups with regular meetings, as well as incorporating citizen consultation and participation activities in tourism plans.
	To promote the values of efficiency and transparency through the publication of documents of interest to the sector and to the public such as plans, projects, studies, reports, etc.
Economic development of the destination	To promote a sustainable tourism that is integrated into the economy of the city, encouraging the participation of all stakeholders in decision-making on the city's tourism management.
	To promote the creation and dissemination of sustainable tourism products.
	To promote off-season events that encourage the use of local products and the enjoyment of activities that showcase the city's values.
People	To work on innovation and technology, applying the measures required to ensure the maintenance of the Smart Tourism Destination (ITD) certification, also developing lines of work in this area with the sector.
	To develop dissemination and awareness-raising actions for all stakeholders involved in tourism activity in order to foster responsible awareness and promote synergies with other destinations in favour of sustainability.
	To collaborate with social stakeholders in awareness-raising campaigns aimed at tackling any practices that go against equality, diversity and inclusion, as well as promoting training for professionals in this area.
Protection environmental	To promote plans within the sector to train and improve the skills of tourism professionals.
	Development of projects that promote forms of tourism that are in line with the protection of natural and cultural heritage.
	To promote the efficient and responsible use of resources and the circular economy through awareness-raising and dissemination activities aimed at the sector, and collaborative projects designed to implement these measures.

Gijón/ Xixón is committed to continue working to consolidate itself as a differentiated, sustainable and benchmark tourist destination, in terms of innovation, accessibility, environment, responsibility and quality.

Signed Ms. Ana González Rodríguez
Mayor of Gijón/ Xixón

Gijón/ Xixón, 10th August 2021

Politique de tourisme durable de Gijón/Xixón

La Mairie de Gijón/Xixón est consciente de la nécessité d'adopter des mesures de planification et de gestion du système touristique actuel qui permettent de garantir un développement touristique durable dans le temps afin de couvrir les besoins présents et futurs. En maintenant l'intégrité culturelle, la cohésion sociale et les processus écologiques essentiels, la Mairie s'engage à promouvoir un modèle touristique responsable et durable dans le temps. En droite ligne avec les objectifs de développement durables (ODD) des Nations unies à l'horizon fixé par l'Agenda 2030, naît cette nouvelle Politique de tourisme durable de Gijón/Xixón, qui assume des principes et des objectifs qui permettront d'avancer dans le cadre du modèle de développement durable implanté en faveur de l'environnement, de la diversité culturelle et de la responsabilité socio-économique ont donc été définis.

Voici un résumé des objectifs de cette Politique :

Gouvernance	Assurer la continuité de l'exécution des plans et des stratégies permettant de planifier et de contrôler les actions réalisées dans l'optique de garantir une croissance constante, inclusive et durable en droite ligne avec l'Agenda 2030.
	Stimuler la participation et la collaboration, par le biais d'alliances avec les acteurs publics et privés et à travers des programmes d'amélioration de la compétitivité, en créant des groupes de travail se réunissant périodiquement mais aussi en introduisant des phases de consultation et de participation citoyenne dans les plans de tourisme.
	Promouvoir les valeurs fondées sur l'efficacité et la transparence grâce à la publication de documents utiles pour le secteur et pour les citoyens comme les plans, les projets, les études, les mémoires, etc.
Développement économique de la destination	Miser sur un tourisme durable intégré dans l'économie de la ville en renforçant la participation des tous les groupes d'intérêt à la prise de décisions concernant la gestion touristique de la ville.
	Encourager la création et la diffusion de produits touristiques durables.
	Promouvoir la réalisation d'événements hors saison encourageant l'utilisation de produits locaux et la découverte d'activités qui aident à connaître les valeurs de la ville.
Persones	Miser sur l'innovation et la technologie, en mettant en œuvre les mesures qui permettront de conserver la certification de Destination touristique intelligente (DTI) et en développant des lignes de travail connexes avec le secteur.
	Élaborer des actions de divulgation et de sensibilisation de tous les agents impliqués dans l'activité touristique pour adopter une conscience responsable et promouvoir des synergies avec d'autres destinations en faveur de la durabilité.
	Collaborer avec les agents sociaux dans les campagnes de sensibilisation destinées à enrayer les pratiques allant à l'encontre de l'égalité, de la diversité et de l'inclusion, mais aussi encourager la formation des professionnels en la matière.
Protection de l'environnement	Promouvoir au sein du secteur, des plans de formation et d'amélioration des compétences des professionnels du tourisme.
	Développer des projets axés sur la promotion d'un tourisme aligné sur la protection du patrimoine naturel et culturel.
	Promouvoir un recours efficient et responsable aux ressources et l'économie circulaire à travers des actions de sensibilisation et de divulgation adressées au secteur et à des projets collaboratifs permettant l'application de ces mesures.

Gijón/Xixón s'engage à poursuivre son travail visant à se consolider en tant que destination touristique différenciée, durable et de référence en matière d'innovation, d'accessibilité, d'environnement, de responsabilité et de qualité.

Madame Ana González Rodríguez
Mairesse de Gijón/Xixón

Gijón/Xixón, le 10 août 2021